

ترقية قدرة الحفظ باستخدام وسائل بطاقة الذاكرة المدمجة (Flash Card)  
لدى طلبة الصف الثاني بمعهد مطلع الأنوار الابتدائية  
كيدوندونج

رسالة جامعية

مقدمة لتكملة الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى  
في كلية التربية والتعليم بقسم تعليم اللغة العربية

إعداد:

محمد رزقي بيبريدو براتاما بوترا

١٧١١٠٢٠٠٢٦

قسم تعليم اللغة العربية



كلية التربية والتعليم

جامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج

سنة ٢٠٢٢ م / ١٤٤٣ هـ

ترقية قدرة الحفظ باستخدام وسائل بطاقة الذاكرة المدمجة (Flash Card)  
لدى طلبة الصف الثاني بمعهد مطلع الأنوار الابتدائية  
كيدوندونج

رسالة جامعية

مقدمة لتكملة الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى  
في كلية التربية والتعليم بقسم تعليم اللغة العربية

إعداد:

محمد رزقي بييريدو براتاما بوترا

١٧١١٠٢٠٠٢٦

قسم تعليم اللغة العربية

المشرف الأول : الأستاذ الدكتور شريف الدين بشار، الماجستير

المشرف الثاني : أحمد إقبال، الماجستير

كلية التربية والتعليم

جامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج

سنة ٢٠٢٢ م / ١٤٤٣

## ملخص البحث

محمد رزقي بيبريدو براتاما بوترا،

ترقية قدرة الحفظ باستخدام وسائل بطاقة الذاكرة المدمجة (Flash)

(Card) لدي طلبة الصف الثاني بمعهد مطلع الأنوار الابتدائية كيدوندونج.

إن خلفية البحث لهذه الرسالة العلمية هي انخفاض نتائج تعليم الطلبة في المواد اللغة العربية، واعتقادهم أن درس اللغة العربية درس صعب، ونقصان قدرتهم الحيدة على فهم معاني المفردات العربية، واستخدام طريقة المحاضرة غالباً لدي مدرسي اللغة العربية في العملية التعليمية. وتؤدي هذه العوامل إلى انخفاض نشاط الطلبة في تعليم اللغة العربية. ولحل هذه المشكلات، قام الباحث بتطبيق طريقة التعليم بوسائل بطاقة الاستذكار في دورتين.

ويهدف هذا البحث إلى: (١) معرفة تطبيق وسائل بطاقة الاستذكار لترقية نتائج درس اللغة العربية لدي طلبة الفصل الثاني بمعهد مطلع الأنوار الابتدائية كيدوندونج. (٢) معرفة ترقية نتائج درس اللغة العربية في مادة الحيوانات باستخدام وسائل بطاقة الاستذكار لدي طلبة الفصل الثاني بمعهد مطلع الأنوار الابتدائية كيدوندونج. وإن هذا البحث من نوع البحث الإجرائي الصفّي لجون إليوت، ويتكون من أربع المراحل، منها: (١) مرحلة التخطيط، (٢) مرحلة التنفيذ، (٣) مرحلة الملاحظة، (٤) مرحلة التقويم. والأساليب جمع البيانات المستخدمة فيه هي المراقبة والمقابلة والأداء والتوثيق.

بناءً على تحليل البيانات استنتج الباحث نتائج البحث الآتية: (١) أن تطبيق وسائل بطاقة الاستذكار يسير على ما يرام، يتضح من زيادة نتائج أنشطة المدرسين والطلبة. في الدورة الأولى حصل المدرسون على النتيجة ٦٤ (ضعيف)، ثم زادت إلى ٩٠ (جيد) في الدورة الثانية. وأما الطلبة حصل على النتيجة ٦٠ (ضعيف) في الدورة الأولى، ثم زادت إلى ٧٨ (جيد) في الدورة الثانية. (٢) أن قدرة الطلبة على الحفظ تترقى ترقية جيدة، تتضح هذه الترقية من خلال النسبة المئوية لمعايير اكتمال الطلبة. في الدورة التمهيدية بنسبة ٢٨٪ (ضعيف) ثم زادت إلى نسبة ٥٠٪ (ضعيف) في الدورة الأولى. ثم في الدورة الثانية زادت إلى نسبة ٨٩٪ (جيد). ومتوسط القيمة للطلبة في الدورة التمهيدية ٦٧.٥ (ضعيف)، ثم زاد في الدورة الأولى إلى ٧٠.٨٤ (مقبول)، وفي الدورة الثانية زاد إلى ٨٢.٥٦ (جيد).

الكلمات المفتاحية: النتائج التعليمية، وسائل بطاقة الاستذكار (Flash Card)، المادة عن الحيوانات.

## الإقرار

أقرأ أنا الموقع أدناه :

الاسم : محمد رزقي بيبريدو براتاما بوترا

رقم التسجيل : ١٧١١٠٢٠٠٢٦

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية والتعليم

أقر بأن هذه الرسالة العلمية بالموضوع: " ترقية قدرة الحفظ باستخدام وسائل بطاقة الذاكرة المدججة (Flash Card) لدي طلبة الصف الثاني بمعهد مطلع الأنوار الابتدائية كيدوندونج" من جهدي واجتهادي شخصيا دون الازدواجية والتكيف من الرسالة الآخرين إلا الجزء الذي تمت الإشارة إليه والمذكور في الحاشية السفلية أو المراجع. وأقر أنني مسؤول عن جميع مضامين هذه الرسالة.

بندار لامبونج، ١٧ ديسمبر ٢٠٢٢

صالباحث،



محمد رزقي بيبريدو براتاما بوترا

رقم القيد: ١٧١١٠٢٠٠٢٦

وزارة الشؤون الدينية



كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إبتان الإسلامية الحكومية لامفونج

العنوان : شارع لشكول اندرو سوراتين سوكرامى باندار لامبونج، رقم الهاتف : (0721) 328.970

الموافقة

عنوان البحث : ترقية قدرة الحفظ باستخدام وسائل بطاقة الاستدكار (Flash

Card) لدي طلبة الفصل الثاني بمعهد مطلع الأنوار الابتدائية كيدوندونج

اسم الباحث : محمد رزقي بيريلو براتاما بوترا

رقم التسجيل : 1711020026

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الكلية : كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إبتان الإسلامية الحكومية لامبونج

وافقتها اللجنة الإشرافية

قد قام المشرفان بالتغيرات حسب الضرورة وتصحيحها بحيث أتمه مؤهل للمناقشة في

كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إبتان الإسلامية الحكومية لامفونج

المشرف الثاني

المشرف الأول

أحمد إقبال، م.

أ.د. شريف الدين بشار، م.

الرقم الوطني: 19910601220021017

الرقم الوطني: 19081704986031004

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



الدكتور ذو الحنان، الماجستير

الرقم الوطني: 19670924996031001

وزارة الشؤون الدينية



كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامقونج

العنوان: شارع لتكول اندرو سورابنن سورابنن بندار لابونج، رقم الهاتف: (0721) 703289

التصديق

تمت الرسالة العملية بالموضوع "ترقية قدرة الحفظ باستخدام وسائل بطاقة الذاكرة المدحجة (Flash Card) لدي طلبة الصف الثاني بمعهد مطع الأنوار الابتدائية كيدوندونج" التي كتبها:

اسم الطالب: محمد زكي بيبريدو براتاما بوترا

رقم القيد: ١٧١١٠٢٠٠٢٦

القسم: قسم تعليم اللغة العربية

الكلية: كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامقونج

لجنة المناقشة

(.....)  
(.....)  
(.....)  
(.....)

رئيس المناقشة: أ.د. الحاج سلطان شهريل، م.

السكرتير: بايعه نور، م.

المناقش الأول: الدكتور ذوالحنان، م.

المناقش الثاني: أ.د. شريف الدين بشار، م.

المناقش الثالث: أحمد إقبال، م.



عميدة كلية التربية والتعليم

الأستاذة الدكتورة الحاتمة

رقم التوظيف: ١٠٣٢٠٠٢٦

## شعار

لَا فَوْزَ دُونَ الْإِجْتِهَادِ، وَلَا بِنَاحِ دُونَ الْجَمَاعَةِ،

وَلَا سُهُولَةَ دُونَ دُعَاءِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ.

~ رضوان كامل ~



## إهداء

بسم الله الرحمن الرحيم. دعوت الله عز وجل وشكرت له لبركاته ولنعمه ولرحمته في هذه الحياة الدنياوية. فبخلوص صدري أهديت هذا البحث العلمي إلى:

١. أسرتي المحبوبون.
٢. والدي أحمد كسني ووالدي مرليناواتي العزيزان الذان ريباني تربية خالصة وشجعاني ونصحاني لوصول النجاح.
٣. إخواني وأخوانتي المحبوبون.
٤. أصدقائي الأعماء من قسم تعليم اللغة العربية.
٥. الأساتذ والأستاذات المكرمون بجامعة المحبوبة.
٦. جامعتي العزيزة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبتج.





## ترجمة الباحث

ولد محمد رزقي بييريدو براتاما بوترا في باسار بارو كيدوندونغ ٨ فبراير ٢٠٠٠. وهو الابن الثالث من السيد أحمد كسني والسيدة مرليناواتي. وبدأت تربيته من المدرسة الابتدائية الحكومية الأولى كيدوندونغ ثم تخرج سنة ٢٠١١. ثم استمر الدراسة إلى المدرسة الثانوية الحكومية الأولى كيدوندونغ ثم تخرج سنة ٢٠١٤. ثم بعد ذلك استمر الدراسة إلى المدرسة العالية الحكومية الأولى بندار لامبونج وتخرج سنة ٢٠١٧. ثم استمر الدراسة إلى جامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج في كلية التربية والتعليم بقسم تعليم اللغة العربية سنة ٢٠١٨. خلال دراسته في الجامعة، كان الباحث نشيط في العديد من الأنشطة الداخلية والإضافية لكلية التربية والتعليم بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج. كبرنامج خدمة المجتمع الذي عقد بشهر يوليو في قرية نابانغ ساري كيدوندونغ. وفي أكتوبر ٢٠٢٠، أجرى المؤلف ممارسة الخبرة الميدانية بالمدرسة الابتدائية الحادي عشر سينار سيميندو بندر لامبونج.

## شكر وتقدير

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الحمد لله على كل نعمة الله التي قد يسر أموري لتمام نهاية هذه الرسالة بالموضوع "تحليل مشكلات تعليم اللغة العربية في استيعاب المفردات لدي طلبة الفصل السابع بمدرسة الإخلاص الثانوية فجر بولان" و الصلاة والسلام على أشرف الأنبياء و المرسلين و على آله وصحبه أجمعين. أما بعد. ولما تمت هذه الرسالة فتقدّمت الباحثة فائق احترامه وجزيل شكره وعظيم تحيّته إلى:

١. الأستاذ الدكتور الحاج وان جمل الدين الماجستير كمدبر جامعة رادين اينتان لانبونج.
٢. عميدة كلية التربية والتعليم بجامعة رادين اينتان لانبونج الأستاذة الدكتورة الحاجة. نرفا دينا الماجستير و جميع نوابها.
٣. الدكتور ذو الحنان الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية و جميع نوابه في جامعة رادين اينتان لانبونج.
٤. الأستاذ الدكتور شريف الدين بشار، الماجستير وأحمد إقبال الماجستير، مشرفين الذان قد نصحا وأرشداني للدراسة بالجد و الاجتهاد حتى تمت هذه الرسالة.
٥. جميع محاضري قسم تعليم اللغة العربية من الذي لا أذكره واحدا فواحدا على كل العلوم المتباخرة.
٦. رئيس المكتبة على مساعدته حتى تؤلف هذه الرسالة كاملة.
٧. الجامعة الإسلامية رادين اينتان لانبونج كمجلس طلب العلم للباحث.
٨. جميع صحبتي نفس المرحلة ٢٠١٦ على مصاحبتهم طول زمن دراستي في الجامعة رادين اينتان لانبونج.

٩. و كل من لا يكتب اسمه الذي يساعدني تمام هذا البحث بخلوص صدورهم من شئئ قليل أم كثير من معروف أي محبوب عسى الله أن يجزيكم أحسن الجزاء.

و الباحث في وعي أن هذا البحث لا يخلو من النقصان و الغلطات فلذلك على كل الاقتراح و الإصلاح مقبول لمصلحته. و عسى أن ينفعنا لنا و لكم ما فيها للبحث العلمي الآتي.

والسلام عليكم ورحمة الله و بركاته.

بندار لامبونج، ١٧ ديسمبر ٢٠٢٢

الباحث،

محمد رزقي بييريدو براتاما بوترا

رقم القيد: ١٧١١٠٢٠٠٢٦

## محتويات البحث

أ	صفحة الموضوع	.....
ب	ملخص البحث	.....
ج	الإقرار	.....
د	ورقة الموافقة	.....
هـ	قرار لجنة المناقشة	.....
و	شعار	.....
ز	إهداء	.....
ح	ترجمة الباحث	.....
ط	الشكر والتقدير	.....
ك	محتويات البحث	.....
الباب الأول: المقدمة		
أ	توضيح العنوان	..... ١
ب	خلفية البحث	..... ٣
ج	تعيين المشكلة	..... ٧
د	تركيز البحث	..... ٧
هـ	مشكلة البحث وأسئلته	..... ٨
و	أهداف البحث	..... ٨
ز	فوائد البحث	..... ٨
ح	الدراسات السابقة	..... ٩
ط	تنظيم الكتابة	..... ١١

## الباب الثاني : الإطار النظري

- أ. وسائل التعليم ..... ١٣
١. تعريف وسائل التعليم ..... ١٣
٢. خصائص الوسائل التعليمية ..... ١٤
٣. أنواع الوسائل التعليمية ..... ١٥
٤. فوائد الوسائل التعليمية ..... ١٦
- ب. وسائل بطاقة الاستذكار (Flash Card) ..... ١٨
١. تعريف وسائل بطاقة الاستذكار (Flash Card) ..... ١٨
٢. الأغراض من وسائل بطاقة الاستذكار ..... ١٩
٣. خطوات وسائل بطاقة الاستذكار ..... ١٩
٤. خصائص وسائل بطاقة الاستذكار ..... ٢٠
٥. مزايا وسائل بطاقة الاستذكار وعيوبها ..... ٢٠
- ج. قدرة حفظ المفردات ..... ٢٢
١. تعريف الحفظ ..... ٢٢
٢. أساليب الحفظ ..... ٢٣
٣. فوائد الحفظ ..... ٢٤
٤. العوامل المؤثرة في قدرة الحفظ ..... ٢٥
- د. المفردات ..... ٢٦
١. مفهوم المفردات ..... ٢٦
٢. أهداف تعليم المفردات ..... ٢٧
٣. أنواع المفردات ..... ٢٧
٤. معاني المفردات ووظيفتها ..... ٢٨
٥. مبادئ اختيار المفردات ..... ٢٩
٦. أساليب تعليم المفردات ..... ٣٠

٣١	٧. مؤشرات إنجاز المفردات
٣٣	هـ. طبيعة تعليم اللغة العربية
٣٣	١. مفهوم تعليم اللغة العربية
٣٤	٢. خصائص اللغة العربية
٣٤	٣. أهداف تعليم اللغة العربية بالمدرسة الابتدائية
٣٤	٤. نطاق تعليم اللغة العربية
٣٥	٥. مراحل تعليم اللغة العربية
٣٧	٦. عناصر تعليم اللغة العربية
٣٨	و. نموذج الإجرائي
٤١	ز. فروض البحث

### الباب الثالث : منهج البحث

٤٣	أ. مكان البحث وأوقاته
٤٣	ب. منهج البحث وتصميم دورته
٤٨	ج. موضوع البحث
٤٨	د. دور وموقع الباحث
٤٨	هـ. مرحلة تدخل الإجرائي
٥٢	و. نتائج تدخل الإجرائي المتوقع
٥٢	ز. أدوات جمع البيانات
٥٧	ح. أساليب جمع البيانات
٥٨	ط. صلاحية البيانات
٦١	ي. تطوير تخطيط الإجرائي

## الباب الرابع: نتائج البحث ومناقشتها

- أ. نتائج البحث ..... ٦٣
- ب. مقارنة نتائج البحث ..... ٩٤

## الباب الخامس: الاختتام

- أ. الخلاصة ..... ٩٥
- ب. الاقتراحات ..... ٩٥
- المراجع ..... ٩٧
- الملاحق ..... ١٠١



# الباب الأول

## مقدمة

أ. توضيح العنوان

١. الوسيلة / الوسطة

اشتقت كلمة الوسيلة أو الوسطة من اللغة اللاتينية، من كلمة وسط بمعنى قناة الاتصال. تعني الوسطة حرفيًا وسيط، أي وسيط بين مصدر الرسالة (المصدر) ومستلم الرسالة (المستلم). وبعض الأشياء التي تشمل الوسائل هي الأفلام والتلفزيون والرسومات والوسائل المطبوعة (مواد الطباعة) وأجهزة الكمبيوتر وما أشبه ذلك. ومما سبق تعني الوسطة كالأداة التي يمكن أن تساعد وتسهل استخدامها في بعض احتياجاتهم وأنشطاتهم.<sup>١</sup>

٢. بطاقة الاستدكار (Flash Card)

بطاقة الاستدكار (Flash Card) هي أداة التسهل على جميع المدرسين لنقل المواد الدراسية المعلمة أو الرسائل المقدمة لدي الطلبة من خلال بطاقات الصور التي يتم تقديمها وفقًا لصور الموضوع لتحقيق أهداف التعلم.<sup>٢</sup>

ووفقًا لباسوكي وياوا وفريده موكتي، عادةً ما تحتوي بطاقات الاستدكار على كلمات أو صور أو مزيج منها ويمكن استخدامها لتطوير المفردات.<sup>٣</sup> وعزز هذا الرأي سوتان الذي أوضح أن بطاقات الصور (بطاقات الاستدكار) هي طريقة لقراءة الصور باستخدام البطاقات لتقديم المفردات، وتحتوي البطاقات

---

<sup>1</sup> Dian Indriana, *Ragam Alat Bantu Pengajaran*, cet pertama. (Jogjakarta: DIVA Press, 2018), h. 13

<sup>2</sup> Azhar Arsyad, *Bahasa dan Metode pengajarannya: Beberapa Pokok Pikiran*, (Yogyakarta: Pustaka Belajar, 2010), h. 87.

<sup>3</sup> Basuki Wibawa dan Farida Mukti, *Media Pengajaran*, (Bandung: CV Maulana.2018), h. 30



على صور وكلمات مألوفة للطلبة حولها، وعلى سبيل المثال أسماء العائلة أو صور الحيوانات و النباتات.<sup>٤</sup>

### ٣. تعليم اللغة العربية

التعليم هو أنشطة التدريس التي يتم تنفيذها على النحو الأمثل من قبل المدرسين بحيث يقوم الطلبة الذين يدرسههم مواد معينة بتنفيذ أنشطة التعلم بشكل جيد. وبمعنى آخر، التعليم هو جهد يبذله المدرس في إنشاء أنشطة تعليمية مادية معينة تساعد على تحقيق الأهداف التعليمية. وبالتالي، فإن تعليم اللغة الأجنبية هو نشاط تدريسي يتم تنفيذه على النحو الأمثل من قبل المعلم بحيث يقوم الطلبة الذين يدرسههم لغة أجنبية معينة بأنشطة التعلم بشكل جيد، بحيث يؤدي إلى تحقيق أهداف تعليم اللغة الأجنبية.<sup>٥</sup>

وفي الوقت نفسه، تعد اللغة العربية إحدى لغات العالم التي شهدت تطورات اجتماعية وعلمية. تنتمي اللغة العربية في الدراسات التاريخية إلى عائلة اللغات السامية، وهي الأسرة اللغوية التي تستخدمها الدول التي تعيش حول تحري دجلة والفرات، وسهول سوريا وشبه الجزيرة العربية (الشرق الأوسط).<sup>٦</sup>

وبناء على التعريف أعلاه، استنتج الباحث أن تعليم اللغة العربية هو نشاط تدريسي يقوم به المعلمون لتعليم اللغة العربية للطلبة لتحقيق أهداف التعليم، وهي تعليم اللغات الأجنبية. وهناك ثلاثة أشياء مهمة مترابطة ولا يمكن فصلها حتى يتمكن الطلبة من إتقان اللغة العربية كلغة أجنبية وهي: الاهتمام والممارسة والوقت الطويل.

<sup>4</sup> Sutan, Firmanawaty, 3 Langkah Praktis Menjadi Anak Maniak Membaca, (Jakarta: Pustaka Swara, 2019), h. 9

<sup>5</sup> Acep Hermawan, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2018), h. 32

<sup>6</sup> Azhar Arsyad, Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya, (Surabaya: Pustaka Pelajar, 2019), h. 2.

## ب. خلفية البحث

التعليم هو حاجة أساسية لكل إنسان لضمان بقائه من أجل الحصول على المعرفة والمواقف والمهارات. ويرد تعريف التعليم في القانون رقم ٢٠ لعام ٢٠٠٣ وهو: "جهد واع ومخطط لخلق جو تعليمي وعملية تعلم بحيث يطور الطلبة بنشاط إمكاناتهم في امتلاك القوة الروحية الدينية، والمعرفة الذاتية، والشخصية، والذكاء، الشخصية النبيلة والمهارات التي يحتاجها هو والمجتمع والأمة والدولة".<sup>٧</sup>

يمكن أن يكون التعليم ناجحًا من خلال عدة عوامل ، أحدها من خلال العملية التعليمية. ومعايير العملية التعليمية هي معايير تعليمية وطنية تتعلق بتنفيذ التعلم في الوحدات التعليمية لتحقيق الحد الأدنى من المهارات التي يجب أن يحققها الطلبة بعد حضور التدريب على مستوى معين أو وحدة تعليمية، يشار إليها فيما بعد بالمعيار النهائي.<sup>٨</sup> تعمل العملية التعليمية كأداة لتحقيق الأهداف التعليمية ، وهي الكفاءات التي يجب امتلاكها في المساعي التعليمية. وفي الوقت نفسه ، فإن تصميم الكفاءة الجيد والمثالي، في النهاية، يعتمد بشكل كبير على التعلم الذي يجب أن يجتازه المعلم. يعتبر المعلم عنصرًا مهمًا جدًا في تنفيذ عملية التعليم القياسية ، لأن نجاح تنفيذ العملية التعليمية يعتمد بشكل كبير على المعلم باعتباره رأس الحرية. لذلك ، يمكن البدء في تحسين جودة التعليم من خلال تربية مهارات المعلم. تتمثل إحدى مهارات المعلم في تخطيط استراتيجيات التعلم وفقًا للمهارات المراد تحقيقها.<sup>٩</sup>

<sup>7</sup> Hasbullah, *Dasar-Dasar Ilmu Pendidikan*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2006), hlm. 2.

<sup>8</sup> Slameto, *Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: PT Bumi Aksara, 2001), h. 12.

<sup>9</sup> *Ibid.*, h. 28.

يعمل المعلم كقائد تعليمي في خلق جو تعليمي يسمح للطلاب بالتعلم بشكل مريح ومنتج. تسمح الإدارة الجيدة للفصل الدراسي للمعلم بالحفاظ على الفصل مواتياً لتعلم الطلاب. غالباً ما يميل المعلمون إلى نسيان أن جوهر التعلم هو أن الطلاب يتعلمون وليس المعلمين الذين يقومون بالتدريس. تظل الفصول الدراسية مواتية لتعلم الطلاب. غالباً ما يكون الميل لدى المعلمين هو نسيان أن طبيعة التعلم هي تعلم الطلاب وليس تدريس المعلمين.<sup>10</sup>

هناك العديد من مبادئ التعلم المتعلقة بإدارة التعلم. أحد المبادئ التي تمه الباحثين هو "إذا تم تكليف الطلاب بمسؤولية في التعلم، فمن المهم جداً أن ينتبه المعلم إليها لأن هذه المسؤولية تتضمن دافعاً داخلياً. ويمكن تعزيز هذا الدافع الداخلي باستخدام مواد مثيرة للاهتمام وكذلك طريقة تقديم موضوع مثير للاهتمام أيضاً. أحد الأمثلة على طريقة توصيل جيدة هو استخدام وسيط.

فيما يتعلق بالإعلام، يقول مثل صيني: "أسمع، أنسى، أرى، أتذكر، أفهم، أفهم". هذا يعني أنه كلما زاد عدد حواس الاتصال التي يتم تطبيقها من خلال إشارات المعلومات، يتم استيعاب المزيد من الرسائل. وبالتالي، يعد مستخدمو الوسائل المتنوعة أحد الجهود الصحيحة لزيادة نجاح أنشطة التعلم والتعلم.<sup>11</sup>

إن وسائل التعليم مهم جداً في العملية التعليمية، استخدامها سهل الطلاب على مقابلة المعلومات التي يقدمها المعلمون في المدرسة. وإن موقع

<sup>10</sup> Syaiful Bahri Djamarah, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta: PT Renika Cipta, 2006), h. 43.

<sup>11</sup> Abdorrahman Ginting, *Esensi Praktis Belajar dan Pembelajaran*, (Bandung: Humaniora, 2010), h. 140.

وسائل التعلم كجزء من طريقة التدريس هو محاولة لتقوية تفاعل الطلاب مع بيئتهم التعليمية. ولذلك، فإن الوظيفة الرئيسية لوسائل التعلم هي المساعدة في التدريس، والتي تدعم استخدام طرق التدريس التي يستخدمها المعلمون. ويهدف استخدام وسائل التعلم إلى تحسين جودة نتائج تعلم الطلاب. استخدام الصور الإعلامية (المرئية) يحسن نتائج تعلم الطلاب. لأن الطلاب لا يتلقون المفردات المكتوبة فحسب، بل يتلقون أيضاً أو يرون الصور المصاحبة للمفردات.

نظراً لأهمية الوسائل في تعلم اللغة العربية لتبسيط وتوضيح وتعزيز فهم الطلاب وتقوية ذكرياتهم عما تعلموه في الدروس في المدرسة مع المعلمين، يتم تشجيع الباحثي على إجراء البحث على وسائل البطاقات التعليمية بشكل أساسي في تحسين تعلم الطلاب إنجاز. وبالتالي يتضح أن مرحلة التفكير في سن المدرسة الابتدائية يجب أن تكون مرتبطة بأشياء حقيقية ومعرفة الطلاب الأولية التي بنوها بأنفسهم. وعند تعلم اللغة العربية في الفصل الثاني في المدرسة الداخلية الإسلامية YPPMA كيدوندونج، فيما يتعلق بالتعرف على الحيوانات في تعلم اللغة العربية لا يقوم بالإدراك، يقوم المعلم على الفور بكتابة المادة على السبورة، ثم يُطلب من الطلاب تسجيل المادة، بعد أن يقوم الطلاب بتدوين الملاحظات، يقرأ المعلم على الفور المفردات، عندما يقرأ المعلم الطلاب الذين لا ينتبهون للمعلم أمامهم يمزحون ويتحدثون مع أصدقائه.

بناءً على نتائج الملاحظات والمقابلات في الفصل، في عملية التدريس والتعلم في الفصل، يقوم المعلم فقط بالتدريس من خلال تدوين الملاحظات وشرح المادة ثم إعطاء المهام. يستخدم الشرح الذي قدمه المعلم طريقة المحاضرة فقط. حتى يشعر الطلاب بالملل والنعاس. وبالطبع هذا يجعل عملية التدريس

والتعلم غير فعالة. لن يفهم الطلاب المادة التي يدرسها المعلم. إذا تم إعطاؤهم واجبات منزلية أو واجبات منزلية ، فسيطلبون المساعدة من والديهم أو أشقائهم الأكبر سنًا للقيام بذلك. عند رؤية حالة الفصل على هذا النحو ، قام المعلم على الفور بطرح أسئلة على الطلاب حول المفردات حول الحيوانات ، لكنهم كانوا صامتين ولم يفهموا أو لم يفهموا. التعلم الذي يقوم به المعلم لا يركز على الطالب.

نتائج المقابلات وتوثيق القيم ، عندما يقوم المعلم بتقييم بعض الطلاب لا يستطيع الإجابة على أسئلة التقييم بحيث لا تتوافق نتائج تقييم الطلاب مع ما هو متوقع، أي أن درجاتهم أقل من الحد الأدنى من معايير الاكتمال. القيم التي حصل عليها الطلاب في التعلم هي كما يلي:

من بيانات القيمة التي جمعها المؤلف ، بإجمالي ٢٠ طالبًا ، فقط ٥ درجات أعلى من ٧ أو حوالي ٢٥٪. الطلاب الذين يحصلون على درجات أقل من ٦ هم ١٥ أو حوالي ٧٥٪. وبالتالي فإن أهداف التعلم لا تتوافق مع ما هو متوقع.<sup>١٢</sup> من تحليل المشكلات الموجودة ، تم العثور على عدة أسباب للمشكلة ، بما في ذلك: في بداية الدرس لم يقيم المعلم بفهم ، لم يولد المعلم دافعًا للتعلم ، ولم يُظهر الطلاب شرح المعلم ، في لم يكن نقل المواد أمرًا ممتعًا بحيث شعر التعلم بالملل وفي التعلم لا يستخدم المعلم أيضًا الوسائل أو الإستراتيجية.

التعلم أعلاه يجعل الطلاب لا يحفظون المفردات ولا يجروون على التعبير عنها. في تعلم اللغة العربية، لا يزال المعلمون يتوقعون غالبًا من الطلاب الجلوس في وضع مستقيم مواجهًا للأمام، والهدوء، وقراءة الخرائط الموجودة بطلاقة.

<sup>12</sup> Ulangan Harian I semester 1 tahun ajaran 2021/2022.MI YPPMA

للتغلب على المشكلات المذكورة أعلاه، يسعى الباحثون إلى استخدام الوسائل التي يمكن أن يستخدمها المعلمون في عملية التعلم والتي تهدف إلى تحسين أداء الطلاب، وهي وسائل بطاقات الاستذكار. ويأخذ المعلم الدور الرئيسي عند التعلم باستخدام وسائل بطاقات الاستذكار، لكن الطلاب لديهم المزيد من الفرص للمشاركة بنشاط في التعلم.

بناءً على الخلفية ما تقدم ذكره، فإنها تشجع الباحث على أخذ عنوان البحث التالي: "ترقية قدرة الحفظ باستخدام وسائل بطاقة الاستذكار (Flash Card) لدي طلبة الفصل الثاني بمعهد مطلع الأنوار الابتدائية كيدوندونج".

### ج. حدود البحث

بناءً على خلفية المشكلة السابقة، قدم الباحث تحديد المشكلات الآتية:

١. أن استخدام الوسائل التعليمية في عملية تعلم اللغة العربية أقل فاعلية، بسبب إلى نقصان إهتمام الطلبة نحو المادة المعلمة.
٢. أن قدرة الطلبة على حفظ المفردات متدنية بسبب استخدام الوسائل التعليمية غير المناسبة مع اهتمامات الطلبة.

وكي لا يكون هذا البحث واسع النطاق للغاية، فحدد الباحث هذا البحث على عدم قدرة طلبة الفصل الثاني بمعهد مطلع الأنوار الابتدائية كيدوندونج على حفظ المفردات العربية.

### د. تركيز البحث

تركيز هذه الرسالة العلمية هو: ترقية قدرة الحفظ باستخدام وسائل بطاقة الاستذكار (Flash Card) لدي طلبة الفصل الثاني بمعهد مطلع الأنوار الابتدائية كيدوندونج.

## هـ. مشكلة البحث وأسئلته

بناء على خلفية البحث فيما سبق، فقدم الباحث مشكلات البحث لهذه الرسالة العلمية فيما يأتي:

١. كيف كيفية تطبيق وسائل بطاقة الاستذكار (Flash Card) لترقية قدرة حفظ المفردات العربية لدي طلبة الفصل الثاني بمعهد مطلع الأنوار الابتدائية كيدوندونج.

٢. كيف ترقية قدرة حفظ المفردات العربية بعد استخدام وسائل بطاقة الاستذكار (Flash Card) لدي طلبة الفصل الثاني بمعهد مطلع الأنوار الابتدائية كيدوندونج.

## و. أهداف البحث

إن من أهداف البحث المراد تحقيقها في هذه الرسالة العلمية هي: لمعرفة فعالية استخدام وسائل بطاقة الاستذكار لترقية قدرة حفظ المفردات العربية لدي طلبة الفصل الثاني بمعهد مطلع الأنوار الابتدائية كيدوندونج.

## ز. فوائد البحث

من المتوقع أن تقدم النتائج التي تم الحصول عليها في هذه الرسالة العلمية مساهمة جديدة في تطوير وتحسين جودة تعليم اللغة العربية. هناك ثلاث فوائد لهذا البحث وهي:

١. أن تصبح معيارًا في الجهود المبذولة لتحسين نجاح العملية التعليمية وتعليم اللغة العربية للطلبة بمعهد مطلع الأنوار الابتدائية كيدوندونج.

٢. أن تصبح مواد تقييم للمعلمين حول نتائج تعليم اللغة العربية لتحسين طرق تدريس اللغة العربية.

٣. إضافة المعرفة والبصيرة إلى التفكير العلمي للكتاب وللقرءاء عمومأ في تعليم اللغة العربية.

### ح. الدراسات السابقة

١. أتيك سرتيني، بالعنوان: محاولة تطوير قدرة الأطفال على القراءة من خلال وسائل البطاقات التعليمية في أطفال المجموع "ب" الرابع بروضة آيسية ننجسري كيبكرامات، كارانغانيار ٢٠١٢/٢٠١٣. الغرض من هذه الدراسة هو تطوير مهارات القراءة للأطفال المجموع "ب" الرابع من خلال وسائل البطاقات التعليمية بروضة آيسية ننجسري كيبكرامات، كارانغانيار ٢٠١٢/٢٠١٣. أظهرت النتائج أن هناك زيادة في قدرة الأطفال على القراءة وتحديدأ قبل الإجراء ٤٨.٤٨٪، الدورة الأولى ٦٤.٦٩٪، الحلقة الثانية ٨١.٤٥٪. وخلصت هذه الدراسة إلى أن وسائل البطاقات التعليمية يمكنها تطوير مهارات القراءة للأطفال في المجموعة "ب" الرابع بروضة آيسية ننجسري كيبكرامات، كارانغانيار السنة الدراسية ٢٠١٢/٢٠١٣.<sup>١٣</sup>

٢. بيرتيوي كيستو باواني، بالعنوان: محاولة ترقية القدرة على القراءة في البداية من خلال ألعاب بطاقة الحروف لدى الأطفال المجموعة "ب" بروضة بيرتيوي الثاني سومبيريجو كيلاتين السنة ٢٠١٣/٢٠١٤. وأما الأهداف من هذه الرسالة العلمية هي لترقية القدرة على القراءة في البداية وعلى فهم المفردات لدى الأطفال المجموعة "ب" بروضة بيرتيوي الثاني سومبيريجو كيلاتين السنة ٢٠١٣/٢٠١٤. من نتائج التحليل في الفصل الرابع، استنتج أن استخدام الألعاب ببطاقات الحروف يمكن أن يحسن مهارات

<sup>13</sup> Atik Sartini dengan judul "Upaya Mengembangkan Kemampuan Membaca Anak Melalui Media Flashcard Pada Anak Kelompok B4 Di TK Aisyiyah Nangrsi Kebakkramat Karanganyar Tahun 2012/2013".



القراءة المبكرة لدى أطفال المجموعة ب في روضة بيرتيوي سومبيرجو ، كلاتن. من دورات الأنشطة التي تم تنفيذها ، يتم الحصول على النتائج التالية: الدورة الأولى: النسبة المئوية للطلاب الذين يمكنهم القراءة بإتقان للمفردات هي ١٢ طفلاً (٦٠٪) ، في الحلقة الثانية قدمت ألعاباً أكثر إثارة للاهتمام ومع مواضيع أخرى وتحللها عدة أغانٍ نسبة نجاحها إلى ١٦ طفلاً (٨٠٪).<sup>١٤</sup>

٣. تري مربي، بالعنوان: ترقية القدرة على القراءة في مرحلة الطفولة المبكرة من خلال ألعاب صيد الحروف في المجموعة "أ" بروضة عيشية الثالثة بستان العلوم سيراغين السنة ٢٠١٥/٢٠١٦. يهدف هذا البحث إلى معرفة الزيادة في قدرة القراءة الأولية للأطفال في المجموعة "أ" بروضة عيشية الثالثة بستان العلوم سيراغين السنة ٢٠١٥/٢٠١٦. بناءً على نتائج الدراسة يمكن الاستنتاج أن هناك زيادة في قدرة القراءة الأولية في المجموعة "أ" بروضة عيشية الثالثة بستان العلوم سيراغين للعام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦ من الحصول على نسبة ٣٠٪ ، الدورة الأولى الاجتماع الأول ٣٣٪ ، الدورة الأولى الاجتماع الثاني ٤٨٪ ، الدورة الثانية الاجتماع الأول ٦١٪ والدورة الثانية الثانية ٨٢٪. الاستنتاج هو أنه من خلال لعبة صيد الحروف في المجموعة "أ" بروضة عيشية الثالثة بستان العلوم سيراغين زادت كما هو متوقع. في الدورة الثانية ، يتم الحصول على نسبة ٨٢٪ بينما يتم تعيين الهدف عند ٨٠٪.<sup>١٥</sup>

<sup>14</sup> Pertiwi Kestu Bawani dengan judul "Upaya Peningkatan Kemampuan Membaca Permulaan Melalui Permainan Kartu Huruf Pada Anak Kelompok B TK Pertiwi II Sumberejo Kabupaten Klaten Tahun 2013/2014".

<sup>15</sup> Tri Murni dengan judul "Meningkatkan Kemampuan Membaca Permulaan Anak Usia Dini Melalui Permainan Memancing Huruf Pada Kelompok A TK Aisyiyah 3 Bustanul Athfal Sepat Masaran Sragen Tahun Pelajaran 2015/2016".

٤. توتي ارناواقي، بالعنوان: الجهود المبذولة لزيادة مفردات اللغة الإنجليزية من خلال وسائل البطاقات التعليمية في مجموعة الأطفال "ب" في روضة بيرتيوي سيدوأرجو للعام الدراسي ٢٠١٣/٢٠١٤". وتهدف هذه الرسالة إلى زيادة مفردات اللغة الإنجليزية من خلال وسائل البطاقات التعليمية لأطفال المجموعة ب في روضة بيرتيوي. تم إجراء البحث على دورتين ، تغطي كل دورة التخطيط والتنفيذ والملاحظة والتفكير. كانت المجموعة ب البحثية ١٧ طفلاً. أظهرت النتائج متوسط درجة ٣.٣. استخدم تحليل البيانات تقنيات التحليل التفاعلي. بناءً على هذه البيانات ، شهد الأطفال زيادة ثابتة من مرحلة ما قبل الدورة إلى الدورة الأولى والدورة الثانية. تبين أن نتائج البحث التي استهدفت ٨٠٪ من الأطفال لتحقيق الحد الأدنى من معايير الاكتمال هي ١٠٠٪ ، وهو ما تجاوز الهدف. يمكن الاستنتاج في هذه الدراسة أن تطبيق وسائل البطاقات التعليمية يمكن أن يزيد من مفردات اللغة الإنجليزية لدى أطفال المجموعة ب في رياض الأطفال.<sup>١٦</sup>

#### ط. تنظيم الكتابة

وكي تكون هذا الرسالة مرتبة ترتيباً، قام الباحث بتنظيم كتابتها على الطريقة التالية:

١. يشمل القسم الأول على عنوان البحث وتقرير لجنة المناقشين وإقرار الطالب وتقرير المشرفين ومستخلص البحث ومحتويات البحث وقائمة الجدوال وقائمة الرسوم البيانات وقائمة الملاحق.

<sup>16</sup> Tuti Ernawati dengan judul "Upaya Meningkatkan Kosa Kata Bahasa Inggris Melalui Media Flashcard Pada Anak Kelompok B di TK Pertiwi Pijharjo Manyaran Wonogiri Tahun Pelajaran 2013/2014".

٢. وأما القسم الثاني يشمل مواد البحث التي تتكون على خمسة فصول، ويأتي بيانها على ما يلي:

أ. الباب الأول: يذكر الباحث فيه المقدمة، ومشكلات البحث، وحدود البحث وأسئلته ثم أهداف البحث، وفوائد البحث، وتنظيم الكتابة وتقرير البحث والدراسات السابقة.

ب. الباب الثاني: يذكر الباحث فيه الإطار النظري، و نموذج العمل وفرضية العمل.

ج. الباب الثالث: يذكر الباحث فيه مناهج البحث التي تتكون من تقديم منهج البحث المستخدم، ومجتمع البحث وعينه، ومتغيرات البحث، ومصادر البحث، وأدوات الجمع البيانات، وأساليب تحليل البيانات، ومراحل تنفيذ البحث.

د. الباب الرابع: يذكر الباحث فيه عن تحليل الأخطاء النحوية والصرفية وتصويب الأخطاء اللغوية خاصة الأخطاء النحوية والصرفية.

هـ. وأما الباب الخامس: يذكر الباحث فيه الخاتمة، التي تتكون من نتائج البحث وتوصياتها.

٣. والقسم الثالث يشمل أواخر هذه الرسالة من قوائم المراجع، والملاحق.

## الباب الثاني الإطار النظري

### أ. وسائل التعليم

#### ١. تعريف وسائل التعليم

اشتقت كلمة الوسيلة أو الواسطة من اللغة اللاتينية، من كلمة وسط بمعنى قناة الاتصال. تعني الواسطة حرفيًا وسيط، أي وسيط بين مصدر الرسالة (المصدر) ومستلم الرسالة (المستلم). وفي اللغة العربية نسميها في كثير من الأحيان الوسال والتي تعني الوسيط. الوسائل بحسب جاني في كتاب من تأليف أزهري أرسيد بعنوان الوسائل التعليمية هو نوع من المكونات في بيئة الطلبة يمكن أن يحفز تعلمهم. وعند سيفول بحري جمرة وأسوان زين، أن الوسائل التعليمية هي الأدوات التي يمكن استخدامها كموزعي رسائل لتحقيق أهداف التدريس.<sup>17</sup>

وفي العملية التعليمية، كان المعلم شخصا الذي ينقل رسائل التعلم، بينما الطلاب هم الكائنات التي تتلقى رسائل التعلم. ولذلك في عملية التعليم والتعلم، يعد وجود الوسائل ضروريًا للغاية، لأنه في هذا النشاط، يمكن المساعدة في عدم الوضوح في المواد التي يتم نقلها من خلال تقديم الوسائل. ويمكن تبسيط تعقيد المواد التي سيتم نقلها للطلاب بمساعدة وسائل الإعلام. يمكن لوسائل الإعلام أن تمثل ما لا يستطيع المعلم قوله من خلال كلمات أو جمل معينة ويمكن تجسيد تجريد المادة من خلال وجود وسائل التعليم. وبالتالي،

<sup>17</sup> Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, (Yogyakarta: Pustaka Belajar, 2010), h. 3

فإن الطلاب سوف يستوعبون المواد التعليمية بسهولة أكبر من دون مساعدة من وسائل التعليم.<sup>١٨</sup> بحيث يتم نقل الرسالة التي ينقلها المعلم بسهولة بشكل صحيح من قبل الطلاب ووفقاً لأهداف التعلم.

الوسائل التعليمية هي جزء لا يتجزأ من عملية التعليم المدرسي. ولمعرفة المزيد عن الوسائل والتعليم بشكل أوضح، سنشرح هنا عن الوسائل والتعليم. الوسائل تعني حرفياً الوسيط والمقدمة والمركبة وقناة الرسائل ومعلومات التعليم.<sup>١٩</sup> لتوضيح معنى الوسائل، سيتم التعبير هنا عن بعض آراء الخبراء. منها:

١. الجمعية التربوية للاتصالات التربوية والتكنولوجية (AECT)، يحدد الوسائل كجميع الأشكال المستخدمة في عملية توزيع المعلومات.

٢. جمعية التربية الوطنية (NEA)، يعرف الوسائل على أنها أشياء يمكن التلاعب بها أو رؤيتها أو سماعها أو قراءتها أو مناقشتها جنباً إلى جنب مع الأدوات المستخدمة بشكل صحيح في أنشطة التدريس والتعلم.<sup>٢٠</sup>

٣. يعتقد لوهان أن الوسائل هي وجود إنساني يسمح له بالتأثير على الآخرين الذين ليس لديهم اتصال مباشر معه.

بناءً على التعريفات السابقة، استنتج الباحث أن الوسائل التعليمية هي شيء يوجه رسائل التعلم إلى متلقي الرسائل ويمكن أن يحفز أفكار ومشاعر واستعداد الطلاب في عملية التعلم لتحقيق أهدافها في المدرسة.

## ٢. خصائص الوسائل التعليمية

<sup>18</sup> Syaiful Bahri Djamarah dan Azwan Zain, *Strategi Belajar Mengajar* (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2006), h. 137.

<sup>19</sup> Mukhtar, *Desain Pembelajaran Pendidikan Agama Islam*, (Jakarta: Misaka Galiza, 2003), h. 103

<sup>20</sup> Asnawir dan M. Basyaruddin Usman, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: Ciputat Pers, 2002), h. 10

الخصائص الرئيسية كمؤشر على سبب إمكانية استخدام الوسائل التعليمية وما يمكن أن يفعلها وقد لا يكون المعلمون قادرين (أقل كفاءة) على القيام بها.

(١) ميزة التثبيت، تصف قدرة الوسائل على التسجيل، والتخزين، والحفظ، وبناء الحدث أو الكائن.

(٢) الصفات المتلاعبة، من الممكن تحويل حدث أو كائن لأن له خصائص.

(٣) ميزة التوزيع، يسمح بتحويل كائن أو حدث عبر الفضاء، وفي نفس الوقت يتم تقديم الحدث لمعظم الطلاب بنفس الحافز التحريبي نسبيًا حول هذا الحدث.<sup>٢١</sup> تتكون وسائل التعلم بشكل أساسي من أنواع وأشكال مختلفة. يمكن رؤية هذه الوسائل من نوع ومواد التصنيع.

### ٣. أنواع الوسائل التعليمية

من حيث استخدام الوسائل المرتبطة بالحواس التي يستخدمها الإنسان لاكتساب المعرفة، يتم تصنيف الوسائل إلى ثلاثة أنواع، وهي:

#### (١) الوسائل البصرية

يمكن أن تكون الوسائل البصرية في شكل دعائم، وهي: الأشياء الطبيعية، والأشخاص، والأحداث. وسيلة عرض أخرى هي البطاقات بجميع أشكالها، والتي تشمل على: بطاقات الرسائل، وبطاقات الكلمات، وبطاقات الجمل، وبطاقات الصور.

في سياق تعلم اللغة العربية، تعتبر الصور والأشياء الاصطناعية وسيلة فعالة للغاية لاستخدامها في تعلم اللغة العربية، وخاصة لإدخال أنماط المفردات

<sup>21</sup> Giri Wiaro, *Media Pembelajaran Dalam Pendidikan Jasmani*, (Yogyakarta: Laksitas, 2016), h. 19.

والجمل. اقترح جون إم لانون أن الوسائل التعليمية، وخاصة الأدوات البصرية، يمكنها: جذب اهتمام الطلاب، وزيادة فهم الطلاب، وتقديم بيانات قوية/موثوقة، و تكثيف المعلومات، وتسهيل تفسير البيانات. بالإضافة إلى ذلك، يمكن لوسائط التعلم أيضاً أن تولد دافعاً للطلاب للتعلم وتوفر حافزاً لاستعداد الطلاب للتعلم. الوسائل التعليمية لها تأثير كبير على الحواس وتجعل الفهم أسهل لأن الأشخاص الذين يرون ليسوا مثل الأشخاص الذين يستمعون فقط.

## ٢) الوسائل السمعية

تستخدم هذه الوسائل لتدريس اللغة بما في ذلك: الراديو، والمسجل، ومختبر اللغة.

## ٣) الوسائل السمعية والبصرية

صارت هذه الوسائل أكثر وسائل تعلم اللغة تأثيراً، لأن مع هذه الوسائل هناك عملية مساعدة متبادلة بين حواس السمع والبصر. التي تشمل هذه الوسائل هي التلفزيون، VCD، الكمبيوتر.

## ٤. فوائد الوسائل التعليمية

يمكن أن تؤثر وسائل التعليم على التحصيل التعليمي في العملية التعليمية. وتحدث كل من نانا سحانة وأحمد رفاعي عن فوائد الوسائل التعليمية وهي:

١) سيكون التدريس أكثر إثارة للاهتمام للطلاب حتى يتمكن من تعزيز الدافع للتعلم.

٢) ستكون المواد التعليمية أكثر وضوحًا من حيث المعنى حتى يمكن فهمها بشكل أفضل من قبل الطلاب وتمكين الطلاب من إتقان أهداف التدريس بشكل أفضل.

٣) ستكون طرق التدريس أكثر تنوعًا ، وليس التواصل اللفظي فقط ، لذلك لا يشعر الطلاب بالملل ولا ينفد المعلمون من الطاقة في كل ساعة من التدريس.

٤) يقوم الطلاب بمزيد من الأنشطة التعليمية، لأنهم لا يستمعون فقط إلى وصف المعلم، ولكن أيضًا الأنشطة الأخرى مثل الملاحظة، والقيام، والشرح، وما إلى ذلك.<sup>22</sup>

بناءً على بعض فوائد وسائل التعلم أعلاه، يمكن الاستنتاج أن استخدام وسائل التعلم له تأثير مهم جدًا على الأعضاء الحسية. وسيضمن استخدام الوسائل فهمًا أفضل لمحتوى الدرس. باستخدام أنواع ومختلفة من وسائل التعلم التي يستخدمها المعلم، يعد مصدرًا للمعرفة للطلاب. وعند شرح كائن ما، يمكن للمدرس إحضاره مباشرةً إلى الطلاب في الفصل. من خلال تقديم الكائن مع شرح للكائن، يتم استخدامه كالمواد التعليمية أو الوسائل التعليمية.

وسائل التعلم قادرة أيضًا على إثارة التعلم وإدخاله في جو من المتعة والفرح. بالطبع هذا له تأثير على حماسهم للتعلم وبيئة تعليمية أكثر حيوية. ولذا، فإن الهدف النهائي لاستخدام الوسائط هو تسهيل التعلم على الطلاب ، وليس تسهيل التدريس، كما تجادل جيجني بأن الوسائط هي أحد مكونات موارد التعلم التي يمكن أن تحفز الطلاب على التعلم.

<sup>22</sup> Nana Sudjana, dan Ahmad Rifai, *Media Pengajaran: Penggunaan dan Pembuatannya*, (Bandung: Sinar Baru Al Gensindo, 2018), h 2.



## ب. وسائل بطاقة الاستذكار (Flash Card)

### ١. تعريف وسائل بطاقة الاستذكار (Flash Card)

بطاقات الاستذكار هي بطاقات تذكير أو بطاقات يتم عرضها في لحظة على الطلاب. وحجمها مرن حسب حجم الفصول. إذا كان الفصل متوسط الحجم، فعادة ما يستخدم مقاس ٢٥ × ٢٠ سم. يتم رسم البطاقات أو كتابتها أو تمييزها لتوفير الإرشادات والتحفيز للطلاب على التفكير أو القيام بشيء ما.<sup>٢٣</sup>

وفقًا لباسوكي وياوا وفريده موكتي في (نورجانه) يقترحان أن بطاقة الاستذكار تحتوي عادة على كلمات أو صور أو مجموعة ويمكن استخدامها لمفردات في دروس اللغة بشكل عام واللغات الأجنبية بشكل خاص.<sup>٢٤</sup> وباستخدامها يسهل على الطلاب تذكر الصور والكلمات، بحيث تزيد المفردات وتحسن.

عادة ما تصنع بطاقات الاستذكار باستخدام ورق صلب وسميك إلى حد ما، وحجمه A4. وتعرض بطاقات الاستذكار أيضًا صورًا أو كلمات. عادة ما يتم تجميع البطاقات التعليمية حسب النوع والفئة، على سبيل المثال، مجموعات صور الطعام والفواكه والأشكال والأرقام والألوان والأجهزة المنزلية ومعدات النقل وما إلى ذلك. يتم لعب تعليم بطاقة الصورة من خلال إظهارها للطلاب وقراءتها بسرعة، وربما هذا هو سبب تسميتها بطاقة الاستذكار.

<sup>23</sup> Azhar Arsyad, *Bahasa dan Metode pengajarannya: Beberapa Pokok Pikiran*, (Yogyakarta: Pustaka Belajar, 2010), h. 87

<sup>24</sup> Nurjannah, "Peningkatan Kemampuan Kosakata Melalui Kartu Huruf Bergambar Siswa Kelas II SDN 5 SONP", (Universitas Tadulako, Jurnal Kreatif Tadulako, 2015), h. 292.

من الفهم أعلاه ، يمكن استنتاج أن وسائل بطاقة الاستدكار هي بطاقة تعليمية فعالة لها جانبان مع وجود صورة أو نص أو رمز والجانب الآخر في شكل تعريف أو وصف للصورة أو إجابة أو وصف يساعد في تذكير الطلاب أو توجيههم إلى شيء متعلق بالصورة الموجودة على البطاقة. عادة ما يكون حجم بطاقات الاستدكار ٢٥ × ٣٠ سم أو ٨ × ١٢ سم ، أو يمكن أن تتكيف مع الدرجة التي تتعامل معها.

## ٢. الأغراض من وسائل بطاقة الاستدكار

الغرض من وسائل بطاقة الاستدكار هو تدريب قدرة الدماغ الأيمن على تذكر الصور والكلمات، بحيث يمكن تدريب وتحسين مفردات الطلاب وقدراتهم منذ سن مبكرة من خلال البطاقة التعليمية. أساس بطاقة الاستدكار هو رؤية الطلاب يحفظون الارتباط بين الصور والكلمات ، بحيث عندما يرون الكلمات مرة أخرى في المستقبل، سيتذكرونها ويكونون قادرين على نطقها. وباستخدام هذه البطاقة، يمكن إعطاء التعلم للطلاب كلعبة للتعرف على الحروف والكلمات. وسيتم الإعجاب بالصور المذهلة، بحيث يمكن للمدرسين دعوتهم للاستمتاع واللعب والتعلم باستخدام الوسائط البسيطة.<sup>٢٥</sup>

## ٣. خطوات وسائل بطاقة الاستدكار

تتضمن خطوات وسائط بطاقات الاستدكار التي اكتشفها رودى سوسيلانا وسيبي ريانا ما يلي:

(١) رفع بطاقات مرتبة ومحفوظة على مستوى الصدر وتواجه الطلبة.

<sup>25</sup> Widi Astute, "Pengaruh Media kartu bergambar Untuk Meningkatkan Pembelajaran Kosa Kata Bahasa Arab Kelas VII A Mts Muhammadiyah 07 Klego Boyolali, Skripsi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah Dan Keguruan" (UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2012), h. 14-15.

- ٢) إخراج البطاقات واحدة تلو الأخرى بعد إنتهاء شرح المعلم أمام الفصل.
- ٣) إعطاء البطاقات التي تم شرحها للطلاب الذين يجلسون بالقرب من المعلم.
- ثم اطلب من الطلاب ملاحظة البطاقات واحدة تلو الأخرى ، ثم مررهم إلى الطلاب الآخرين حتى يشارك جميع الطلاب نصيبهم.
- ٤) إذا كان العرض التقديمي بطريقة اللعبة، فضع البطاقات في الصندوق بشكل عشوائي ولا تحتاج إلى ترتيب ، وقم بإعداد الطلاب الذين سيتنافسون على سبيل المثال ثلاثة أشخاص يقفون في الصف، ثم يعطي المعلم الأوامر.<sup>٢٦</sup>

#### ٤. خصائص وسائل بطاقة الاستدكار

من خصائص وسائل بطاقة الاستدكار نفسها تقديم الرسائل أو المعلومات المتعلقة بالصور الموجودة على كل بطاقة يتم تقديمها. وسيؤدي عرض هذه المعلومات إلى تسهيل تذكر الطلاب للرسالة. إن الجمع بين الصور وأوصاف الصور كافٍ ليسهل على الطلاب التعرف على مفهوم الشيء ، ومعرفة اسم الشيء الذي سيتم مساعدته في الصورة.<sup>٢٧</sup>

وبالتالي يمكن استنتاج أن وسائل بطاقات الاستدكار هي إحدى الوسائل الرسومية التي يسهل تذكرها لأنها تحتوي على رسائل قصيرة حتى يتمكن الطلاب من استيعاب المواد التي يقدمها المعلم بسهولة.

#### ٥. مزايا وسائل بطاقة الاستدكار وعيوبها

وفقًا لسوسيلانا وريانا (٢٠٠٩: ٩٥) ، فإن وسائل بطاقة الاستدكار لها

مزايا، حيث تشير إلى أن مزاياها تنقسم إلى أربعة، وهي:

<sup>26</sup> Rudi Susilana dan Cepi Riyana, *Media Pembelajaran Hakikat, Pengembangan, Pemanfaatan dan Penilaian*, (Bandung: Wacana Prima, 2018), h. 95 - 96

<sup>27</sup> Tri Sarah febriani, "Penggunaan Media kartu bergambar untuk meningkatkan hasil belajar siswa pada materi perkembangan teknologi IPS di sekolah dasar", (jurnal PGSD universitas negeri malangtahun 2015), h. 43

(١) يسهل حملها بحجم صغير ، يمكن تخزين بطاقة فلاش فوق أو حتى في الجيب. لذلك لا يتطلب مساحة كبيرة ، يمكن استخدامه في أي مكان ، في الفصل أو خارج الفصل.

(٢) من الناحية العملية من طريقة صنعها وكيفية استخدامها ، تعد وسائط بطاقة الاستدكار عملية للغاية ، في استخدام هذه الوسائط لا يحتاج المعلم إلى مهارات خاصة ، كما أن هذه الوسائط لا تحتاج إلى استخدام الكهرباء. إذا كنا سنستخدمها ، فعلينا فقط ترتيب ترتيب الصور وفقاً لرغباتنا. تأكد من أن الصورة في الموضع الصحيح وليست مقلوبة ، وإذا كنت قد استخدمتها ، فقم بتخزينها مرة أخرى عن طريق ربطها أو استخدام صندوق خاص حتى لا تتناثر. من السهل تذكر وسائط بطاقة الاستدكار هي تقديم رسائل قصيرة على كل بطاقة يتم تقديمها. على سبيل المثال معرفة الحروف والأرقام وأسماء الحيوانات وما إلى ذلك. سيؤدي تقديم هذه الرسائل القصيرة إلى تسهيل تذكر الطلاب للرسالة. يجعل الجمع بين الصور والنص من السهل على الطلاب التعرف على المفهوم. يمكن مساعدة التعرف على كائن ما في الصورة ، والعكس صحيح لمعرفة ماهية الشيء أو المفهوم من خلال النظر إلى الحروف أو النص.

(٣) يمكن استخدام وسائط بطاقة الاستدكار الممتعة من خلال الألعاب. على سبيل المثال ، يتنافس الطلاب للعثور على كائن واحد أو أسماء معينة من بطاقات فلاش مخزنة عشوائيًا. من خلال الجري ، يتنافس الطلاب على البحث وفقاً للأوامر. بالإضافة إلى شحذ القدرات المعرفية ، يتم أيضاً تدريب البراعة (الجسدية).

تشمل عيوب بطاقة الاستذكار ما يلي:

- (١) تؤكد الصور فقط على الإدراك الحسي للعين.
- (٢) تكون صور الأشياء شديدة التعقيد أقل فاعلية في أنشطة التعلم.
- (٣) الحجم محدود للغاية بالنسبة للمجموعات الكبيرة.

### ج. قدرة حفظ المفردات

#### ١. تعريف الحفظ

الحفظ هو عملية القيام بشيء يجب تذكره بمعنى أن الحفظ هو عملية تخزين شيء ما في الذاكرة لتذكره. وبحسب عبد المجيب ، فإن الحفظ (المخفزمات) هو أسلوب يستخدمه المربي من خلال دعوة طلابه إلى حفظ عدد من الكلمات (المخفزمات) أو الجمل أو القواعد.<sup>٢٨</sup>

وفقًا لسوهارسو في (العامري) ، فإن مصطلح الحفظ يأتي من كلمة "يحفظ" والتي تعني "يمكن أن يقرأ عن ظهر قلب (دون النظر إلى كتاب أو أي وسيلة أخرى)".<sup>٢٩</sup> الحفظ هو نشاط غرس مادة في ذاكرة المرء ، بحيث يتم تذكرها في المستقبل حرفيًا ، وفقًا للمادة الأصلية.

الحفظ هو عملية عقلية لتخزين الانطباعات، والتي فيما بعد، عند الحاجة، يمكن تخزينها مرة أخرى في الوعي. وبحسب عمر الفاروق فإن الحفظ يعني تخزين نتائج القراءة والسمع.<sup>٣٠</sup> وكلما قرأنا وسمعنا إن شاء الله ، زاد تسجيله في أذهاننا.

<sup>28</sup> Abdul Mujib, *Ilmu Pendidikan Islam*, (Jakarta: Kencana, 2019), h. 209

<sup>29</sup> Amri Dan Jasmiati Jafar, "Analisis Kesulitan Menghafal Nama-Nama Latin Di Program Study Pendidikan Biologi Angkatan 2014 Fakultas Keguruan Dan Ilmupendidikan Universitas Muhammadiyah Parepare". (Universitas Muhammadiyah Parepare: Jurnal Biotek Vol. 4no 2 Desember 2016), h. 265.

<sup>30</sup> Umar al-faruq, *10 Jurus Dahsyar Menghafal Al-Qur'an Rahasia Sukses Gemilang Para Hafizh Qur'an*, (Surakarta: Ziyad, 2018), h. 86

في الحفظ ، هناك عدة شروط مطلوبة ، وهي تتعلق بالهدف والفهم والانتباه والذاكرة. تتأثر هذه الشروط بالفعالية أو عدم الفعالية في الحفظ. يصبح الحفظ بدون هدف بلا هدف ، ويصبح الحفظ بدون فهم غير واضح ، ويصبح الحفظ دون الانتباه مشوشًا ، والحفظ بدون ذاكرة لا طائل من ورائه. الحفظ هو نشاط يسعى إلى الغرق في الذهن بحيث يتم تذكره دائمًا.

من البيانات الواردة أعلاه ، يمكن الاستنتاج أن القدرة على الحفظ هي قدرة الشخص على إتقان مهارة تُستخدم للقيام بأنواع مختلفة من المهام في الوظيفة ويتم التحدث بها من الرأس دون النظر إلى الكتاب أو الملاحظات والتعلم.

## ٢. أساليب الحفظ

فيما يتعلق بالقدرة على تذكر الأمر المختلف لكل طالب ، يحتاج المعلمون

إلى الانتباه إلى عدد من الأشياء أدناه:

(١) إكمال المواد التعليمية ببطء في الشرح.

(٢) لا تعلم الكثير من المواد.

(٣) يجب تكرار مادة التدريس بشكل متكرر.

(٤) يوفر المربون فرصًا لاستخدام الحواس مثل رؤيتها وقولها للطلاب بصوت عالٍ

، من أجل إعطاء انطباع عميق والحصول على استجابة واضحة.

(٥) تدريب الطلاب على استخدام طرق جيدة للحفظ.<sup>٣١</sup>

في حين أن عملية الحفظ هناك ثلاث طرق للحفظ يمكن استخدامها

وهي:

<sup>31</sup> Abu Ahmadi Dan Supriyono, *Psikologi Belajar*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2018), h.

١) الطريقة G (طريقة جانزلرن) أو الطريقة بأكملها ، وهي الحفظ عن طريق التكرار من البداية إلى النهاية.

٢) طريقة T (طريقة تيلرن) ، وهي الحفظ جزء بجزء. يتم حفظ كل جزء حتى تتمكن من حفظ الجزء.

٣) الطريقة V (طريقة دودة الخنزير)، وهي الطريقة المدججة للكل والأجزاء الصعبة أولاً ثم الحفظ ككل.<sup>٣٢</sup>

من هذه المبادئ يمكن أن نفهم أن العوامل الحاسمة لنجاح حفظ الشخص تتحدد بعدة أشياء ، بما في ذلك مستوى صعوبة المادة ، وطريقة الحفظ ، وتوجيه المعلم أثناء عملية الحفظ وبعد عملية الحفظ كاملة.

### ٣. فوائد الحفظ

تتضمن بعض فوائد الحفظ ما يلي:

١) للحفظ تأثير كبير على معرفة المرء ، فالأشخاص الذين لديهم القدرة على تعميق الفهم وتطوير التفكير على نطاق أوسع.

٢) من خلال حفظ الدروس ، يمكن للمرء أن يسحب المعرفة على الفور في أي وقت وفي أي مكان وفي أي وقت.

٣) يمكن للمتعلمين الذين يحفظون أن يستوعبوا الدروس التي يتم تدريسها بسرعة ، خاصة عندما يتعلق الأمر بنظرية الرياضيات والعلوم وحديث القرآن واللغة الإنجليزية والعربية وما إلى ذلك.

٤) جانب الحفظ الذي يلعب دورًا مهمًا في اكتساب المعرفة وبلورتها في العقل والقلب ، ثم زيادتها بشكل متسارع وكثيف.

<sup>32</sup> Sumadi Suryabrata, *Psikologi Pendidikan*, (Jakarta: Grafindo Persada, 2018), h.

٥) الحفظ هو الشرط الرئيسي في شكل مناقشات ومناقشات وما إلى ذلك.  
 ٦) يمكن أن يساعد في إتقان المعرفة والحفاظ عليها وتطويرها لدى الطلاب الأذكياء والقادرين على فهم الدروس بسرعة ، إذا لم يكن لديه اهتمام بالحفظ ، فهو مثل تاجر الأحجار الكريمة الذي لا يستطيع الحفاظ على هذه الأحجار الكريمة بشكل صحيح. غالبًا ما يكون سبب الفشل الذي يعاني منه الطلاب الأذكياء هو موقف الاعتماد على الفهم دون الحفظ عن ظهر قلب.<sup>٣٣</sup>

#### ٤. العوامل المؤثرة في قدرة الحفظ

هناك عدة عوامل يمكن أن تؤثر على الحفظ. وفقًا لبوترا وإيسيتيا في (هيرى سابتادي) تأتي من عوامل داخلية وخارجية. العوامل الخارجية ، وتشمل: الظروف ، والعواطف ، والمعتقدات ، والعادات ، وكيفية معالجة التحفيز. العوامل الخارجية ، من بين أمور أخرى: بيئة التعلم وتغذية الجسم. بينما العوامل التي تدعم وتحسن مهارات الحفظ هي كما يلي: الدافع من الحفظ، معرفة أو تفسير المعنى الوارد ، الإسناد في الحفظ ، دعم المرافق ، وتكرار الحفظ. بهذه الطريقة ، في عملية التعلم ، تعرف الطلاب على أن يكونوا نشطين أو يشاركون في أنشطة التدريس والتعلم. وكذلك في تعلم استخدام وسائط التعلم المجردة القادرة على التغلب على هذه الأشياء.<sup>٣٤</sup>

<sup>33</sup> Jamal Ma'mur, 7 Tips Aplikasi Pakem, (Jogjakarta: DIVA Press, 2019), h. 128-130

<sup>34</sup> Azizah Hanifah Nur. Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Melalui Penggunaan Media Word Wall. vol.1. Jurnal penelitian Bahasa, Sastra, dan Budaya Arab. 2018



## د. المفردات

### ١. مفهوم المفردات

المفردات هي أصغر جزء مستقل في اللغة.<sup>٣٥</sup> وفقًا لأحمد دجانان آصف الدين، فإن تعلم المفردات هو عملية توصيل مواد تعليمية على شكل كلمات أو مفردات كعنصر في تعلم اللغة العربية.<sup>٣٦</sup>

المفردات هي عنصر من عناصر اللغة التي يمتلكها متعلمي اللغة الأجنبية. ترتبط المفردات التي تظهر في اللغة العربية ارتباطًا وثيقًا بدور ومكانة اللغات الأخرى حولها في اللغة العربية.<sup>٣٧</sup> المفردات هي مجموعة من الكلمات التي يستخدمها شخص أو كيان آخر ، أو جزء من لغة معينة يملكها شخص ما. يتم تعريف مفردات الشخص على أنها مجموعة من الكلمات التي يفهمها ذلك الشخص أو جميع الكلمات التي من المحتمل أن يستخدمها هذا الشخص لبناء جمل جديدة. المفردات هي مجموعة من الكلمات التي تشكل لغة معروفة لشخص ما ومجموعة من الكلمات التي سيتم استخدامها في بناء الجمل أو التواصل مع المجتمع المحيط.

ولذلك، في أي لغة ، تحظى الكلمات باهتمام كبير للتعلم ، بما في ذلك اللغة العربية. يعبر البشر عن أحداث وتجارب مختلفة في الحياة اليومية باستخدام كلمات مرتبة في جمل. لهذا السبب ، فإن إتقان المفردات هو أولوية للتعلم وكشرط لمن تريد أن تكون بارعًا في اللغة لأن جودة لغة الشخص تعتمد بشكل واضح على جودة وكمية المفردات التي يمتلكها.

<sup>35</sup> Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2019), h. 17.

<sup>36</sup> *Ibid.*,

<sup>37</sup> Muhammad Afif Amrullah Dan Rofi'ah Himazatul3, "Analisis Perubahan Morfologi Pembentukan Ta'rib Dan Pembelajaran". (Jurnal Tadris: Keguruan Dan Ilmu Tarbiyah, No 2 Tahun 2017), h. 87

## ٢. أهداف تعليم المفردات

تتمثل الأهداف العامة لتعلم مفردات اللغة العربية (المفردات) فيما يلي:

- ١) تقديم المفردات الجديدة للطلاب.
- ٢) تدريب الطلاب ليكونوا قادرين على نطق المفردات بشكل صحيح لأن النطق الجيد والصحيح يمكن أن يؤدي إلى الكفاءة والقراءة بشكل صحيح وجيد.

## ٣. أنواع المفردات

وبحسب ثعيمة نقله سيف مصطوفة ، يصنف المفردات على النحو التالي:

- ١) المفردات في الكفاءة اللغوية
  - أ. مفردات لفهم (المفردات للفهم) كل من اللغة المنطوقة والمكتوبة.
  - ب. مفردات التحدث (المفردات للمحادثة). الحاجة إلى استخدام المفردات الصحيحة، بشكل رسمي وغير رسمي.
  - ج. مفردات الكتابة (المفردات للكتابة). من الضروري اختيار مفردات جيدة ومناسبة حتى لا يلومها القارئ.
- ٢) المفردات حسب معناها
  - أ. الكلمات الأساسية (مفردات المحتوى) هي المفردات الأساسية التي تجعل الكتابة صحيحة ، على سبيل المثال الأسماء والأفعال وما إلى ذلك.
  - ب. الكلمات الوظيفية. الكلمات التي توحد المفردات والحمل لتشكيل عرض تقديمي جيد في قطعة من الكتابة. على سبيل المثال حروف الجر ، واستفهام العدة ، ونحو ذلك.

ج. الكلمات المجمعة (الكلمات العنقودية) هي مفردات لا يمكن أن تكون منفصلة، ولكن يتم دمجها مع كلمات أخرى بحيث تكون منفصلة، ولكن يتم دمجها مع كلمات أخرى لتشكيل معاني مختلفة.

### ٣) المفردات حسب استخدامها

أ. المفردات النشطة (الكلمات النشطة)، والمفردات المستخدمة في اللغة المنطوقة والمكتوبة يتم سماعها على نطاق واسع ومعروفة من خلال قراءات مختلفة.

ب. المفردات السلبية (الكلمات السلبية)، المفردات التي يُتوقع فهمها عند القراءة أو الاستماع إليها، ولكنها لا تُستخدم في المحادثة اليومية أو أنشطة الكتابة.<sup>٣٨</sup>

من أنواع المفردات أعلاه، في التعلم، يجب على المعلم إعداد المفردات المناسبة لطلابه. لذلك يجب على المعلم الالتزام بمبادئ ومعايير واضحة.

### ٤. معاني ووظيفة المفردات

يمكن تقسيم معنى الكلمة إلى قسمين هما المعنى الضمني (أشلي) والمعنى الضمني (الادافي) والمعنى الضمني هو المعنى الوارد في القاموس، وهناك نوعان من المعنى الدلالي وهما المعنى الجوهري والمعنى الرمزي. وكلمة "الأم" تعني "الأم" التي تلد"، بينما كلمة "الأم" في "أم الكتاب" لها معنى رمزي. يمكن أيضاً التمييز بين المعنى الدلالي بين المعنى الأصلي ومعنى المصطلح. فالمعنى الأصلي لكلمة الهاتف هو "شخص مزعج"، بينما معنى كلمة "هاتف".<sup>٣٩</sup>

<sup>38</sup> Umi Hijriyah, *Analisis Pembelajaran Mufrodlat Dan Struktur Bahasa Arab*, (LP2M: IAIN RIL., 2018), h. 25-27

<sup>39</sup> *Ibid*, h. 25-26

أما المعنى الدلالي فهو المعنى الإضافي الذي يحتويه مع الفروق الدقيقة أو الانطباعات الخاصة نتيجة تجارب مستخدمي اللغة ، على سبيل المثال ، قال الأم ، المعنى الضمني هو المودة والحماية. لذلك يمكن القول أن المعنى الضمني هو المعنى الحقيقي ، بينما المعنى الضمني هو المعنى غير الحقيقي.<sup>40</sup>

الكلمات التي لها معاني في القاموس مثل البيت ، القلم ، السيارة. أما الثانية فهي مفردات لها وظيفتان ، على سبيل المثال الجار وأسماء المعشول والضمير ونحو ذلك.

## ٥. مبادئ اختيار المفردات

المبادئ التي كتبها بسري مصطفى وعبد الحميد فيما يتعلق باختيار المفردات لتعليم الطلاب الأجانب (بخلاف المتحدثين باللغة العربية) هي كما يلي:

- ١) التواتر يعني اختيار المفردات (المفردات) التي غالبا ما تستخدم.
- ٢) التوزع يعني اختيار المفردات التي تستخدم بكثرة في الدول العربية ، أي أنها ليست منتشرة على نطاق واسع في بعض الدول العربية فقط.
- ٣) المطهية تعني اختيار كلمات معينة ولها معاني معينة ، وهي الكلمات المستخدمة في مجالات معينة.
- ٤) الألفة تعني اختيار الكلمات المألوفة والمعروفة وترك الكلمات التي نادراً ما يسمع عنها.
- ٥) الشمول (التغطية) تعني اختيار الكلمات التي يمكن استخدامها في مجالات مختلفة ، ولا تقتصر على مجالات معينة.

<sup>40</sup> Ibid., h. 22

٦) الأهمية، تعني اختيار الكلمات التي يحتاج الطلاب غالبًا إلى استخدامها بدلاً من الكلمات التي لا يحتاجها الطلاب أحيانًا أو نادرًا ما يحتاجون إليها.

٧) العروبة تعني اختيار الكلمات العربية ، أي اختيار الكلمات العربية مع وجود مقارنات بلغات أخرى.<sup>٤١</sup>

## ٦. أساليب تعليم المفردات

وصفت مراحل وأساليب تدريس المفردات أو خبرات تعلم الطلاب في معرفة واكتساب معنى المفردات على النحو التالي:

### ١) استماع المفردات

هذه هي المرحلة الأولى ، امنح الطلاب الفرصة للاستماع إلى الكلمات التي يتحدث بها المعلم ، سواء كان يقف بمفرده أو في الجمل ، مرحلة الاستماع هذه مهمة للغاية لأن الأخطاء في هذا السمع ينتج عنها أخطاء أو عدم دقة في النطق والكتابة.

### ٢) نطق المفردات

المرحلة التالية هي إعطاء الطلاب الفرصة لقول الكلمات التي سمعوها. يجب أن ينتبه المعلم بجديّة إلى دقة نطق أو نطق كل كلمة من قبل الطلاب لأن الأخطاء في النطق تؤدي إلى أخطاء في الكتابة.

### ٣) إحصاء معاني المفردات

أعط معنى الكلمات للطلاب من خلال تجنب الترجمة قدر الإمكان ، ما لم تكن هناك طريقة أخرى. تم طرح هذا الاقتراح ، لأنه إذا كان المعلم يستخدم

<sup>41</sup> Ibid., h. 29-30

دائمًا اللغة الأم للطالب ، فلن يكون هناك اتصال مباشر في اللغة التي تتم دراستها ، وفي الوقت نفسه سينسى الطلاب الكلمات بسرعة.<sup>٤٢</sup>

في حين يقول إسماعيل شني نقلاً عن بسري مصطفى إنه من الأفضل تعليم المفردات من خلال المراحل التالية:

(١) من خلال الإشارة مباشرة إلى الشيء (المفردات) التي يتم تدريسها.

(٢) من خلال تقديم صورة مصغرة للأشياء (المفردات) التي يتم تدريسها.

(٣) من خلال تقديم صور للمفردات التي تريد تدريسها.

(٤) من خلال إظهار المفردات المراد نقلها.

(٥) بإدخال مفردات تدرس في جمل.

(٦) بإعطاء ما يعادل.

(٧) بإعطاء الكلمة المعاكسة.

(٨) من خلال تقديم تعريفات لمفردات معينة.

#### ٧. مؤشرات إنجاز المفردات

لا يمكن فصل تعلم اللغة عما يسمى تعلم المفردات ، حيث يعتبر تعلم المفردات من العناصر الملحة في تعلم اللغة نفسها. لا يقتصر تعلم المفردات على تعليم المفردات ومن ثم توجيه الطلاب إلى حفظها ، بل أكثر من ذلك يعتبر الطلاب قادرين على إتقان المفردات إذا حققوا عددًا من المؤشرات الموجودة. أما بالنسبة للمؤشرات حسب سيفول مصطفى فهي:

(١) قدرة الطلاب على ترجمة نماذج المفردات بشكل صحيح

(٢) قدرة الطلاب على النطق وإعادة الكتابة بشكل صحيح وصحيح

٣) قدرة الطلاب على استخدام الأرقام (الجمل) بشكل صحيح ، في الكلام والكتابة.

بينما المؤشرات التي يتعين تحقيقها في الفصل الثاني هي كما يلي:

١) قدرة الطلاب على التعرف على الحيوانات باللغة العربية.

٢) قدرة الطلاب على حفظ الحيوانات باللغة العربية.

٣) قدرة الطلاب على ترجمة معاني الحيوانات إلى اللغة العربية.

يتم استخدام مؤشر تقييم مخرجات التعلم لتحديد مدى نجاح استخدام وسائط بطاقة الصورة لتحسين القدرة على حفظ المفردات باللغة العربية في شكل اختبار غير اختبار من نتائج درجات الطلاب الفردية والتي يتم مقارنتها بعد ذلك مع الحد الأدنى من معايير الاكتمال في مادة اللغة العربية في المدرسة الابتدائية. الحد الأدنى لدرجة معيار الاستيفاء هو ٧٣.

وبالتالي يمكن القول إن الطلاب قد أكملوا التعلم بشكل فردي إذا كانت النتيجة غير الاختبار ٧٣ على الأقل. إذا كانت الدرجة التي حصل عليها الطلاب لا تزال أقل من ٧٣ ، فهذا يعني أنه يمكن القول إنهم لم ينجحوا. من خلال معرفة مؤشرات نجاح التعلم التي حققها الطلاب ، يمكن للمعلمين والطلاب تحسين أنشطة التدريس والتعلم وتحسينها إذا تم الحكم عليهم بأنهم يفتقرون إلى تحقيق نتائج التعلم المرجوة.

## هـ. طبيعة تعلم اللغة العربية

### ١. مفهوم تعلم اللغة العربية

التعلم هو جهد واعى للمعلم لتعليم الطلاب (توجيه تفاعلات الطلاب مع مصادر التعلم الأخرى) من أجل تحقيق الأهداف المتوقعة. كعملية تعاونية ، لا يركز التعلم فقط على أنشطة المعلمين أو الأنشطة الطلابية ، بل يسعى المعلمون والطلاب معاً لتحقيق أهداف التعلم المحددة مسبقاً.

اللغة شيء مهم جدا في حياة الإنسان. وفي الوقت نفسه ، وفقاً لقاموس الإندونيسى الكبير ، فإن اللغة هي (١) نظام من الرموز الصوتية المفصلة التي تكون عشوائية وتقليدية بطبيعتها تستخدم كوسيلة للتواصل لنقل المشاعر والأفكار ، (٢) الكلمات المستخدمة من قبل الأمة (العرق ، الدولة الإقليمية) ؛ (٣) حسن الكلام، المجاملة، حسن السلوك.<sup>٤٣</sup>

اللغة العربية هي لغة القرآن ، ولغة الصلاة والعبادة ودراسة المعرفة الدينية الإسلامية لا يمكن فصلها عن اللغة العربية. العربية حسب الغلايين ، "العربية هي جمل يستخدمها العرب للتعبير عن أهدافهم (أفكارهم ومشاعرهم) ، لذلك يقال أن اللغة العربية هي لغة إلزامية للمسلمين. لأن اللغة العربية أعطت الكثير من المفردات لدول أخرى في العالم الإسلامي.

وبالتالي، فإن اللغة العربية والقرآن هما وحدة لا تفصل ، لذلك فإن اللغة

العربية لها دور خاص مقارنة باللغات الأخرى من خلال تصنيفها كلغة القرآن.

<sup>43</sup> Ahmad dan Henri, *Mudah Mungasai Bahasa Indonesia*, (Bandung: Yrama Widya, 2019), h. 1



## ٢. خصائص اللغة العربية

يجب أن يكون لكل لغة خصائصها الخاصة. على الرغم من أن اللغة بشكل عام لها أوجه تشابه مع اللغات الأخرى. تتميز اللغة العربية بعدة خصائص مميزة تماماً، وفقاً لما ذكره زولھنان في كتابه تقنيات تعلم اللغة العربية التفاعلية، منها:

(١) للغة تنوع اجتماعي أو تأثير اجتماعي يظهر المرحلة الاجتماعي والاقتصادي لمتحدثيها.

(٢) بالإضافة إلى اللغة الاجتماعية ، فإن للغة تنوع جغرافي أو لهجة مختلفة من منطقة إلى أخرى.

(٣) للغة مجموعة متنوعة مختصرة ، وهي التنوع القياسي وتنوع السوق.

(٤) يختلف كل فرد بطريقة خاصة تختلف عن الأفراد الآخرين وهو ما يُطلق عليه عموماً اسم اللهوتي.

(٥) يمكن استخدام اللغة شفويًا أو كتابيًا.

(٦) للغة مستوى وحدة من الشكل اللغوي، يبدأ من مستوى أو مستوى الصوت كأدى مستوى إلى أعلى مستوى، ألا وهو الخطاب.<sup>٤٤</sup>

## ٣. أهداف تعلم اللغة العربية بمدرسة الابتدائية

بعد أن يتقدم العديد من الأشخاص ، فإن الهدف من تعلم اللغة العربية هو إعداد الناس ليكونوا قادرين على القراءة والكتابة حتى يفهموا التاريخ ، والمستقبل ، وأخذ المزيد من الدروس من المقدمة. الهدف الرئيسي من تعلم اللغة العربية هو استكشاف وتطوير قدرات الطلاب على استخدام اللغة ، بشكل

<sup>44</sup> Zulhannan, *Op. Cit.*, h. 12

نشط (شفهياً) وسليماً (كتابياً).<sup>٤٥</sup> بالإضافة إلى ذلك ، فإن الهدف من تعلم اللغة العربية هو أن تصبح الأداة الرئيسية للتعلم ، وخاصة في دراسة مصادر التعاليم الإسلامية ، لتطوير فهم العلاقات المتبادلة بين اللغة والثقافة وتوسيع الآفاق الثقافية. وبالتالي، من المتوقع أن يكون لدى الطلاب رؤى عبر الثقافات وإشراك أنفسهم في التنوع الثقافي. يمكن وصف أهداف تعلم اللغة العربية عند محمود يونس الذي استشهد به أومي المهجرة على النحو التالي:

- ١) لفهم وفهم ما يُقرأ في الصلاة بفهم عميق.
  - ٢) أن يكون قادراً على قراءة القرآن حتى تستخلص منه تعليمات ودروساً.
  - ٣) يمكن دراسة الإسلام في الكتب المكتوبة باللغة العربية مثل التفسير والفقهاء والحديث وغير ذلك.
  - ٤) يجيد التحدث والتأليف باللغة العربية ، للتواصل مع المسلمين في الخارج ، لأن اللغة العربية هي في الواقع لغة المسلمين في جميع أنحاء العالم.<sup>٤٦</sup>
٤. نطاق تعلم اللغة العربية

لتكون قادراً على إتقان وفهم ما يجب تعلمه باللغة العربية ، يجب على المرء أن يعرف نطاق هذا الموضوع. نطاق دروس اللغة العربية هو:

- ١) يمكن للطلاب أن يقولوا مفردات جديدة عن الأرقام.
- ٢) يميز الطلاب كل معنى من معنى المفردات في مسألة الأرقام.
- ٣) يكون الطلاب قادرين على تحليل أصوات الحروف المتحركة في المفردات.

<sup>45</sup> Ulin Nuha, *Op.Cit.*, h. 74

<sup>46</sup> Umi Hijriyah., *Op. Cit.*, h. 6

## ٥. مراحل تعلم اللغة العربية

لتعلم اللغة العربية ثلاث مراحل، هي:

### (١) مرحلة المبتدئين

هي المرحلة الأولى في تعلم اللغة العربية، وعادة ما تكون المواد الأكثر ملاءمة لهذه المرحلة هي: حفظ المفردات، والمحادثات البسيطة، والتأليف الهادف. يستخدم هذا عادة في المرحلة الأدنى لأنها يتضمن أنشطة التأليف التي تبدأ بتجميع الحروف، ثم الكلمات والجمل.

### (٢) مرحلة المتوسطين

عندما يكون الطالب في هذه المرحلة، فيعني أنه تلقى بعض المواد حول اللغة العربية، ومهمة المعلم في ذلك الوقت هي توفير تعزيز للمادة التي حصل عليها الطلاب، حتى يتمكنوا من إتقانها في تلك المادة.

### (٣) مرحلة المتقدمين

في هذه المرحلة، يكون الطلاب بارعين بالفعل في مواد اللغة العربية والمواد المناسبة للطلاب الموجودين بالفعل في هذه المرحلة هي التأليف المجاني. عادة ما يستخدم هذا على مستوى عالٍ لأنه هناك يعتمد إلى حد كبير على مهارة وإبداع الكاتب.<sup>٤٧</sup>

<sup>47</sup> M. Ainin dkk, *Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Myskat, 2016), h. 144.

## ٦. عناصر تعلم اللغة العربية

في تعلم اللغة العربية هناك ٣ عناصر يجب معرفتها ، منها:

### (١) الأصوات

في تعلم اللغة ، فإن إتقان الأصوات مهم جدًا. الغرض من التعلم السليم بشكل عام يشمل التمكن من النظام الصوتي بأكمله سواء في شكل معرفة وفهم الأصوات بشكل متقبل ، وكذلك في شكل تلاوة واستخدام أصوات اللغة بطريقة نشطة ومثمرة. بصرف النظر عن الأشكال الساكنة والحروف المتحركة ، يشتمل نظام الصوت على نغمة الصوت (الثلاث) ، وإجهاد الكلمات والجمل (النبر) ، والتنغيم (التنغيم) ، وما إلى ذلك.<sup>٤٨</sup>

### (٢) المفردات

يتطلب إرسال الرسائل اللغوية أن يكون المستخدمون قادرين على اختيار المفردات الصحيحة والمناسبة للتعبير عن المعنى المطلوب. يتم تحديد الفهم الصحيح للرسائل المنقولة من خلال اللغة إلى حد كبير من خلال الفهم المناسب واستخدام المفردات المستخدمة في المحادثة.<sup>٤٩</sup>

### (٣) القواعد

والقواعد من المكونات اللغوية الهامة التي لا تنفصل عن ترتيب الكلمات في تكوين الكلمات. بالإضافة إلى ذلك ، ترتبط القواعد أيضًا بالتغيرات في شكل الكلمات في اللغة العربية. تشمل أهداف تعلم القواعد بشكل عام فهم واستخدام تشكيل الكلمات والعبارات والجمل.<sup>٥٠</sup>

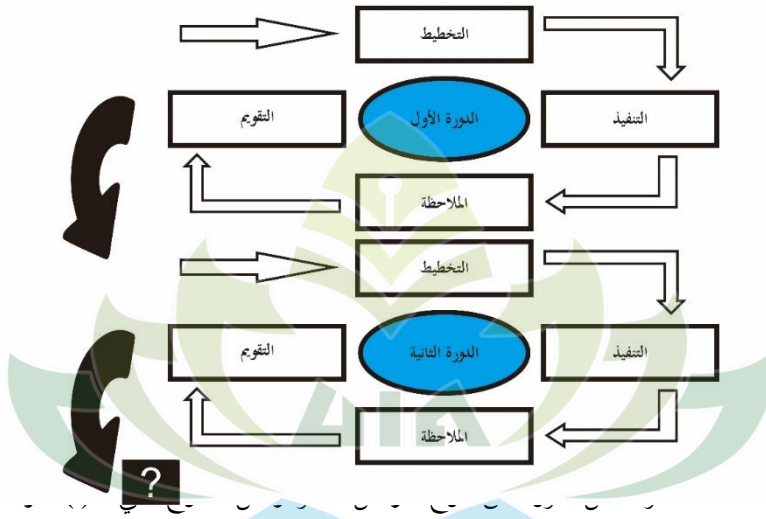
<sup>48</sup> Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Malang Press, 2019), h. 53.

<sup>49</sup> *Ibid.*, h. 56

<sup>50</sup> *Ibid.*, h. 60

## و. نموذج الإجرائي

بشكل عام، للبحث الإجرائي الصفي أربع المراحل الازمة منها: (١) التخطيط، (٢) التنفيذ، (٣) الملاحظة، (٤) التقييم. تجتمع هذه المراحل الأربعة في دورة واحدة. أشهر النماذج من البحث الإجرائي الصفي هي ما قدمها كيميس وماك تاغارت. لها أربع خطوات التي سيتم بيانها في الجدول التالي:<sup>٥١</sup>



التخطيط ، (ب) مرحلة العمل أو التنفيذ (ج) مرحلة الملاحظة والمراقبة (د) مرحلة التقييم. مرحلة تخطيط إستراتيجية التعلم ومعايير النجاح (التخطيط) ومرحلة تنفيذ التعلم وفقاً لسيناريو التعلم الذي تم تصميمه (التنفيذ) ثم مرحلة الملاحظة أي مرحلة الملاحظة ومرحلة التفكير لتقييم ما إذا كان قد تم. تم تحقيقه وفقاً لمعايير النجاح القياسية التي تم تحديدها. وإذا كانت نتائج التفكير في الدورة

<sup>51</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2019), h. 83.

الأولى لا تتطابق مع معايير النجاح، فهذا يعني أن الثانية تستمر وما إلى ذلك وستتوقف الدورة عندما تستوفي معايير النجاح.<sup>52</sup>

الإجراءات في هذا البحث تتكون من أربع مراحل، تتكون من التخطيط، والتنفيذ، والملاحظة، والتقييم.

#### ١) المرحلة الأولى: التخطيط

إن الإجراء في هذه المرحلة يُبدأ من عملية تحديد المشكلة المبحوثة ونتائج البحث، ويخطط فيها المعلم الإجراءات المستخدمة والأدوات التعليمية وغيرها من الأشياء المطلوبة. إن البحث الإجرائي المثالي يتم إجراؤها في أزواج بين الطرف الذي يتخذ الإجراء والطرف الذي يراقبه. وهذا يسمى بالبحث التعاوني. وفي مرحلة تصميم خطة البحث، حدد الباحث نقطة أو تركيز الأحداث التي تحتاج إلى عناية خاصة ليتم ملاحظتها ثم يصنع أدوات المراقبة لمساعدة الباحث على تسجيل الحقائق التي تحدث أثناء العمل.

#### ٢) المرحلة الثانية: التنفيذ

تنفيذ الإجراء هو تنفيذ التعليم في الفصل الدراسي باستخدام الأدوات التعليمية بدءًا من البداية، ثم الأنشطة الأساسية، ثم الأنشطة النهائية الموافقة بإعداد التدريس. ويتم تنفيذ هذا الأنشطة في دورتين، الدورة الأولى والدورة الثانية. وفي هذه المرحلة يجب على المعلم أن يتذكر ويحاول أن يطبع ما تمت صياغته في التصميم، مع تصرفه بنزاهة وليس بشكل مصطنع.

<sup>52</sup> Ani Widayanti, *Penelitian Tindakan Kelas*, (Jurnal Pendidikan Akuntansi Indonesia Vol VI Tahun 2018), h. 91

### ٣) المرحلة الثالثة: الملاحظة

الملاحظة هي الملاحظات خلال الأنشطة التعليمية التي يقوم بها المتعاونون أو المراقبون في وقت واحد. (في نفس الوقت الذي تحدث فيه العملية التعليمية)

### ٤) المرحلة الرابعة: التقييم

التقييم هو الأنشطة لتقييم نتائج تحليل البيانات مع المتعاونين المختارين عن نتائج الإجراءات المتخذة من أجل تحقيق البحث من جميع الجوانب أو المؤشرات المحددة.

تظهر العلاقة بين هذه المراحل الأربعة دورة أو نشاط متكررة. وإن هذه الدورة هي من الخصائص الرئيسية للبحث الإجرائي، أي أن البحث الإجرائي يجب أن يتم في شكل دورات، وليس مجرد التدخل واحد. وإذا لم يكن المعلم والباحث راضين عن نجاح الإجراءات في الدورتين، فقد يستمرون إلى الدورة التالية.

ومن البيانات السابقة يمكن فهم أن تطبيق البحث الإجرائي الصفي يبدأ بالدورة الأولى، إذا أظهرت فيها تحسينات أو نجاحات وعقبات من الأنشطة التي تم تنفيذها، ثم حدد المعلم والباحث تصميم الدورة الثانية. وأما الأنشطة في الدورة الثانية متساوية للأنشطة في الدورة الأولى، ولكن بشكل عام أن الأنشطة في الدورة الثانية لها تحسينات إضافية من الإجراءات السابقة التي تهدف إلى تصحيح مختلف العقبات أو الصعوبات الموجودة في الدورة السابقة. وإذا لم تحصل في هاتين دورتين على النتائج المهمة، فسيتم استمرار النشاط إلى الدورة الثالثة.

## ز. فروض البحث

فرضية البحث هي إجابة مؤقتة على صيغة المشكلة التي تم الحصول عليها بعد مراجعة النظرية. بناءً على صياغة المشكلة التي تم ذكرها سابقاً، فإن فرضية البحث في هذه الدراسة هي ترقية قدرة الحفظ باستخدام وسائل بطاقة الصور أو الاستذكار لدي طلبة الفصل الثاني بمعهد مطلع الأنوار الابتدائية كيدوندونج.







## المراجع

- Abdorrahman Ginting, *Esensi Praktis Belajar dan pembelajaran*, (Bandung: Humaniora, 2010), 140.
- Abdul Mujib, *Ilmu Pendidikan islam*, (Jakarta: Kencana , 2005), 209
- Abu Ahmadi Dan Supriyono, *Psikologi Belajar*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2003),
- Amri Dan Jasmiati Jafar, “*Analisis Kesulitan Menghafal Nama–Nama Latin Di Program Study Pendidikan Biologi Angkatan 2014 Fakultas Keguruan Dan Ilmupendidikan Universitas Muhamadiyah Parepare*”. (Universitas Muhamadiyah Parepare: Jurnal Biotek Vol. 4no 2 Desember 2006), 265
- Anas Sudjono, *Pengantar Statistik Pendidikan* (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2007) 40
- Asnawir dan M. Basyaruddin Usman, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: Ciputat Pers, 2002), 10
- Azhar Arsyad, *Bahasa dan Metode pengajarannya: Beberapa Pokok Pikiran*, (Yogyakarta: Pustaka Belajar, 2010), 87.
- Azhar Arsyad, *media pembelajaran*, (Yogyakarta: Pustaka Belajar, 2010), 3
- Giri Wiarto, *Media Pembelajaran Dalam Pendidikan Jasmani*, (Yogyakarta: Laksitas, 2016), 19
- Kedondong Pesawaran. *Ulangan Harian I semester MI MA*

- Hasbullah, *Dasar-Dasar Ilmu Pendidikan* (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2006),
- Ibnu Hajar, *Dasar-Dasar Metodologi Penelitian Kuantitatif Dalam Pendidikan* (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 1996), 216
- Jamal Ma'mur, *7 tips Aplikasi Pakem*, (Jogjakarta: DIVA Press, 2013), 128-130
- Umar al-faruq, 10 Jurus Dahsyar Menghafal Al-Qur'an Rahasia Sukses Gemilang Para Hafizh Qur'an, (Surakarta: Ziyad, 2014), 86
- Wawan Nur Kancana Dan P.P.N. Surantana, *Evaluasi Pendidikan*, (Surabaya: Usaha Nasional, 1986), 46
- Widi Astute, "Pengaruh Media بطاقة الاستذكار (Flash Card) Untuk Meningkatkan Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Kelas VII A Mts Muhammadiyah 07 Klego Boyolali, Skripsi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah Dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2012, 14-15
- Lembaga Pendidikan Ma'arif NU Kota Surabaya *Bahasa Arab* (Surabaya, 2018) Cet IV, 12
- Mukhtar, *Desain Pembelajaran Pendidikan Agama Islam*, (Jakarta: Misaka Galiza, 2003), 103
- Nana Sudjana Dan Ibrahim, *Penelitian Dan Penilaian Pendidikan*, (Bandung: Sinar Baru Algasindo, 1989), 100

- Nana Sudjana, dan Ahmad Rifai, *Media Pengajaran: Penggunaan dan Pembuatannya*, (Bandung: Sinar Baru Al Gensindo, 2005), hlm 2.
- Nurjannah, “*Peningkatan Kemampuan Kosakata Melalui Kartu Huruf Bergambar Siswa Kelas II SDN 5 SONI*”, (universitas Tadulako, Jurnal Kreatif Tudulako,2015), h. 292
- Oemar Hamalik, *Perencanaan Pengajaran Berdasarkan Pendekatan Sistem*, (Jakarta:Bumi Aksara, 2003), 201
- Rudi Susilana dan Cepi Riyana, *Media Pembelajaran Hakikat, Pengembangan, Pemanfaatan dan Penilaian*, Bandung: Wacana Prima, 2008), h. 95 – 96
- Slameto, *Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: PT Bumi Aksara, 2001), 12
- Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: RinekaCipta, 2006), 83.
- Sumadi Suryabrata, *Psikologi Pendidikan*, (Jakarta: Grafindo Persada, 2013), 46 Syaiful Bahri Djamarah dan Azwan Zain, *Strategi Belajar Mengajar* (Jakarta: PTRineka Cipta, 2006), 137
- Syaiful Bahri Djamarah, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta: PT Renika Cipta,2006),43.
- Tri Sarah febriani, “*Penggunaan Media بطاقة الاستذكار (Flash Card) untuk meningkatkan hasil belajar siswa pada materi*

*perkembangan teknologi IPS di sekolah dasar*”, (jurnal PGSD universitas negeri malang tahun 2015)

Dian Indriana, *Ragam Alat Bantu Pengajaran, cet pertama.* (Jogjakarta: DIVA Press, 2018), h. 13

Basuki Wibawa dan Farida Mukti. *Media Pengajaran.*(Bandung : CV Maulana.2018), h. 30

Sutan, Firmanawaty. *3 Langkah Praktis Menjadi Anak Maniak Membaca.* (Jakarta: Puspa Swara, 2019),

Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab,* (Malang: Misykat, 2019).

Azizah Hanifah Nur. *Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Melalui Penggunaan Media Word Wall.* vol.1. Jurnal penelitian Bahasa, Sastra, dan Budaya Arab. 2018

